

**MARKING NOTES
REMARQUES POUR LA NOTATION
NOTAS PARA LA CORRECCIÓN**

May / mai / mayo 2005

SPANISH / ESPAGNOL / ESPAÑOL B

**Standard Level
Niveau Moyen
Nivel Medio**

Paper / Épreuve / Prueba 2

*Estas notas para la corrección son **confidenciales** y para el uso exclusivo de los examinadores en esta convocatoria de exámenes.*

*Son propiedad del Bachillerato Internacional y **no** se pueden reproducir ni distribuir a ninguna otra persona sin la autorización previa de IBCA.*

Las siguientes notas intentan dar orientación, especialmente para la aplicación del propósito comunicativo y de la Interacción Cultural (Criterio B). En relación con el lenguaje se destaca la necesidad de adaptar el vocabulario al registro y al estilo planteado por cada ítem. En todo modo durante la corrección será necesario referirse a la guía del programa de la lengua B Nivel Medio, disponible en Examnet/Biblioteca/Guías de Asignatura, donde se encuentran los criterios de evaluación pertinentes.

Una buena respuesta debe tener en cuenta los siguientes aspectos:

1. Propósito comunicativo:

Es conveniente tener en cuenta que:

- Se trata de un análisis y crítica subjetivos (reseña). “Reseñar es describir algo dando las señas características que puedan servir para reconocerlo”, por ende, el candidato debe partir del análisis de los rasgos específicos de la película.
- Por tanto, deberán referirse al argumento, tema, mensaje, cinematografía, música, episodios, actuación, fotografía, etc. Y, a partir de allí, expresar su reacción personal y su recomendación.
- Se espera que el alumno utilice un formato coherente, con título e inclusión de rasgos descriptivos y apelativos.

Registro:

- El tipo de registro utilizado en esta tarea puede ser formal o informal y el estilo – subjetivo crítico.
- En algunas de las áreas seguramente se encontrarán recursos retóricos variados (metáforas, exclamaciones, repeticiones), además elementos estructurales incluyendo elementos de cohesión.

Lenguaje:

- Aparecerá vocabulario relacionado con el mundo del cine.
- Debe haber variedad de tiempos de conjugación, entre ellos el presente del subjuntivo.

2. Propósito comunicativo:

- Se trata de una narración subjetiva del ámbito estudiantil (anécdota).
- Debe centrarse en el ámbito de las actividades estudiantiles e incluir rasgos de humor.
- Se ha decidido aceptar las dos acepciones de la palabra *gracioso*, las cuales incluyen no solamente “algo que hace reír” sino también lo que pueda sorprender por ilógico o curioso.

Registro:

- Se requiere registro informal, ya que los destinatarios son jóvenes de aproximadamente la misma edad que los redactores.

Lenguaje:

- Vocabulario relacionado con la vida escolar. Puede también incluir expresiones coloquiales, sin ser esto necesario.
- Lenguaje sugerente. Habrá predominio de las formas del pasado correspondientes a la narración y a la descripción.

3. Propósito comunicativo:

- Es una interacción escrita formal: carta (de queja o reclamo)
- Debe incluir el encabezamiento y el cierre adecuados.
- Debe hacerse hincapié en la situación que la determina, por lo que debe incluir rasgos narrativos (el viaje realizado y los inconvenientes que se presentaron) y pueden sumarse aspectos descriptivos al referirse a esos inconvenientes.

Registro:

- Se trata de un texto formal.

Lenguaje:

- Debe utilizar vocabulario relacionado con la situación del viaje y con la circunstancia de reclamo.
- Es probable que se utilice el tiempo presente con referencias narrativas al pasado y ciertas proyecciones al futuro. En los mejores trabajos podrían aparecer formas imperativas.
- Son aceptables las redacciones en primera y en tercera persona (*El que suscribe,...*).

4. Propósito comunicativo:

- Se trata de una argumentación con inclusión de situación narrativo-descriptiva (la actividad solidaria).
- El texto contendrá un argumento razonado (motivación, contribución y valoración de la actividad), con manifestaciones subjetivas (valoración personal).
- Debe convencer al destinatario de la conveniencia de realizar acciones similares.

Registro:

- El registro puede oscilar entre lo formal y lo informal.

Lenguaje:

- Aparecerá vocabulario con referencias específicas a la actividad solidaria.
 - Se utilizará básicamente el pretérito perfecto y/o indefinido en alguna ocasión.
 - Aparecerá el imperfecto en las descripciones.
 - Pueden aparecer apelaciones en modo imperativo u otro tipo de sugerencias.
-